

# Genuine DEUTZ Oils





## Оригинальные масла DEUTZ

Оригинальные масла DEUTZ высококлассные, полу- и полностью синтетические технические жидкости для двигателей, работающих при максимальных нагрузках и в экстремальных условиях. Они предназначены для использования в течение всего года и обеспечивают высокую защиту от износа и отложений.

### Характеристики

- ✓ Высокий уровень защиты от износа и коррозии даже при использовании дизельного топлива с высоким содержанием серы
- ✓ Безопасная защита от отложений, продуктов окисления и заклинивания
- ✓ Идеальная термостойкость
- ✓ Крайне низкое потребление масла и топлива
- ✓ Уменьшенный износ при холодном запуске и быстрая смазка двигателя
- ✓ Защита чувствительных компонентов системы дополнительной обработки выхлопных газов, например, дизельного сажевого фильтра и SCR-катализатора

### Перечень продукции

Тип	Применение	Очистка/ Характеристики
TLS 15W40 D	Сверхкачественное моторное масло для дизельных двигателей с наддувом.	DEUTZ DQC II-10 ACEA E7 API CI-4
TLX 10W40 FE	Ультравысококачественное моторное масло, в основе которого лежат синтетические масла, для применения в условиях максимальных нагрузок	DEUTZ DQC III-10 ACEA E7/B4/B3/A3 API CI-4 Global DHD-1 JASO DH-1
DQC45W30 UHP	Полностью синтетическое моторное масло преимущественно для двигателей с закрытой системой вентиляции картера.	DEUTZ DQC IV-10 ACEA E7/E4
Rodon 10W40 Low SAPS	Высококачественное моторное масло для двигателей последнего поколения с системой дополнительной обработки выхлопных газов .	DEUTZ DQC IV-10 LA ACEA E9/E7/E6 API CI-4 JASO DH-2
Гидравлические и трансмиссионные масла	Доступно по запросу	По запросу

## Инструкция по эксплуатации

- ✓ О возможности продления интервалов замены масла спрашивайте у дилеров DEUTZ.
- ✓ Допустимый срок службы масла описан в руководствах по эксплуатации и в Техническом циркуляре TR 0199-99-1217 в зависимости от оборудования.
- ✓ Добавление имеющихся в продаже присадок в оригинальные моторные масла DEUTZ снизит качество масел и не рекомендовано DEUTZ.
- ✓ О применении моторных масел DEUTZ в двигателях других производителей уточняйте у дилеров DEUTZ.
- ✓ Паспорт безопасности вещества спрашивайте у дилеров DEUTZ.
- ✓ Масла DEUTZ соответствуют всем существующим регламентам ЕС, например, 1907/2006 REACH



## Технические характеристики

		TLS 15W40 D	TLX 10W40 FE	DQC4 5W30 UHP	Rodon 10W40 Low SAPS	
SAE Class		15W40	10W40	5W30	10W40	SAE J 300
TBN	[mg KOH/g]	11,0	10,7	15,4	10,0	DIN ISO 3771
Плотность	[g/ml]	0,887	0,873	0,860	0,861	DIN 51757
Точка возгорания COC	[°C]	233	236	227	226	DIN ISO 2592
Точка застывания	[°C]	- 36	- 36	- 45	- 33	DIN ISO 3016
Сульфатная зола	[Gew. %]	1,39	1,50	1,80	0,94	DIN ISO 51575
Вязкость 40°C	[mm <sup>2</sup> /s]	106,9	98,5	72,4	90,0	DIN ISO 51562-1
Вязкость 100°C	[mm <sup>2</sup> /s]	14,5	14,8	12,0	13,8	DIN ISO 51562-1
Индекс вязкости (VI)		139	157	164	157	DIN ISO 2909

## Перечень моторных масел DEUTZ

Тип	Номер	Упаковка
TLS 15W40 D	0101 6331	5 литров
	0101 6332	20 литров
	0101 6333	209 литров
	0101 6334	Цистерна
TLX 10W40 FE	0101 6335	5 литров
	0101 6336	20 литров
	0101 6337	209 литров
	0101 6338	Цистерна
DQC4 5W30 UHP	0101 7849	20 литров
Rodon 10W40 Low SAPS	0101 7976	20 литров
	0101 7977	209 литров



**DEUTZ SERVICE**  
Life Time Support

### international:

**DEUTZ AG**  
Ottostr. 1  
51149 Köln, Deutschland  
Tel. : +49 (0) 221 822-0  
Fax : +49 (0) 221 822-3525  
E-mail : [info@deutz.com](mailto:info@deutz.com)  
[www.deutz.com](http://www.deutz.com)

**DEUTZ (Beijing) Engine Co., Ltd.**  
1102 CITIC Building  
19, Jian Wai Dajie  
Beijing 100004, China  
Tel. : +86 10 65 25 41 86  
Fax : +86 10 65 12 00 42  
E-Mail: [clbj@deutz.com.cn](mailto:clbj@deutz.com.cn)  
[www.deutz.com.cn](http://www.deutz.com.cn)

**Deutz Australia Pty. Ltd**  
Unit 4, 13-15 Brough Street  
Springvale, Vic, 3195, Australia  
Tel. : +61 3 9549 8400  
Fax : +61 3 9549 8490  
E-Mail: [deutzoz@deutz.com](mailto:deutzoz@deutz.com)  
[www.deutz.com.au](http://www.deutz.com.au)

**DEUTZ Corporation**  
3883 Steve Reynolds Blvd.  
Norcross, GA 30093, USA  
Tel. : +1 770 564 7100  
Fax : +1 770 564 7222  
E-mail : [engines@deutzusa.com](mailto:engines@deutzusa.com)  
[www.deutzusa.com](http://www.deutzusa.com)

**DEUTZ Asia-Pacific (Pte) Ltd.**  
10 Gul Crescent  
Singapore 629523  
Tel. : +65 66 72 7800  
Fax : +65 62 64 1779 / 62 65 3007  
E-mail : [dap@deutz.com](mailto:dap@deutz.com)  
[www.deutz.com.sg](http://www.deutz.com.sg)

**ООО «Моторы и Трансмиссия»**  
220036, Республика Беларусь,  
Минск, Бетонный проезд, 6  
Тел.: +375 17 207-34-40  
E-mail: [info@mit.by](mailto:info@mit.by)  
[www.mit.by](http://www.mit.by)